

CURSO PROPEDÉUTICO

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PREESCOLAR Y
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PRIMARIA PARA EL MEDIO INDÍGENA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
MÉXICO 2000

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Rectora: Marcela Santillán Nieto

Secretario Académico: Tenoch E. Cedillo Ávalos

Secretario Administrativo: Arturo Eduardo García Guerra

Director de Planeación: Abraham Sánchez Contreras

Director de Servicios Jurídicos: Juan Acuña Guzmán

Directora de Docencia: Elsa Mendiola Sanz

Directora de Investigación: Aurora Elizondo Huerta

Director de Biblioteca y Apoyo Académico: Fernando Velázquez Merlo

Directora de Difusión Cultural y Extensión Universitaria: Valentina Cantón Arjona

Subdirectora de Fomento Editorial: Anastasia Rodríguez Castro

Coediciones: Angélica Sánchez Cabrera

Director de Unidades UPN: Adalberto Rangel Ruiz de la Peña

Coordinadoras de la serie LEP y LEPMI: Gisela Salinas Sánchez

Maria Victoria Avilés Quezada

© Derechos reservados por la UPN

Esta edición es propiedad de la Universidad Pedagógica Nacional

Carretera al Ajusco núm. 24, Col. Héroes de Padierna

Delegación Tlalpan, C. P. 14200, México, Distrito Federal

Primera edición, 2000

Primera reimpresión, 2001

Queda totalmente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra,
sus contenidos y portada, por cualquier medio.

Portada y diseño: Angel Valtierra Matus; *formación:* Luis Valdés

Impreso y hecho en México

Ilustración de la portada: Murales de Diego Rivera

en la Secretaría de Educación Pública

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	.....	7
ESTRUCTURA DEL CURSO	.....	9
PROGRAMA	.....	10
METODOLOGÍA DE TRABAJO	.....	12
UNIDAD INTRODUCTORIA	.....	13
UNIDAD I. SER ESTUDIANTE Y SER MAESTRO	.....	14
Tema 1. Educación indígena y lengua	.....	15
Tema 2. El trabajo cotidiano del maestro	.....	16
UNIDAD II. SOCIEDAD NACIONAL, PUEBLOS INDÍGENAS Y EDUCACIÓN	.....	18
Tema 1. Panorama histórico y lingüístico general de los pueblos indígenas	.....	19
Tema 2. Diversidad sociocultural y educación	.....	20
UNIDAD III. PRÁCTICA DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA	.....	21
Tema 1. Educación Familiar y comunitaria	.....	22
Tema 2. Problemática de la práctica docente en el medio indígena	.....	22
BIBLIOGRAFÍA	.....	25
ANEXOS		
Anexo A	.....	27
Anexo B	.....	31

PRESENTACIÓN

El Curso Propedéutico ha sido reformulado en tercera ocasión, tomando en cuenta los resultados del Proyecto de Evaluación y Seguimiento de la Licenciatura en Educación Preescolar y Licenciatura en Educación Primaria para el Medio Indígena (LEP Y LEPMI'90).

La intención de este rediseño es que los maestros se acerquen por primera vez de mejor manera a lo que serán sus estudios de licenciatura y conozcan, de forma general, la concepción de formación docente que se promueve, los contenidos, estrategias de trabajo y modalidad de estudio que se desarrollan durante la carrera.

La Guía de Trabajo contiene tres tipos de actividades, que pueden ser individuales o grupales, estas son preliminares, de estudio y finales de cada Unidad. Las **actividades preliminares** pretenden que el estudiante exprese sus nociones y experiencias, relacionadas con los temas de la Unidad. Las **actividades de estudio** se proponen revisar y profundizar las reflexiones anteriores, con el apoyo de las lecturas seleccionadas. Las **actividades finales** intentan recuperar los trabajos realizados, tanto en la actividad preliminar como las de estudio, de tal manera que el estudiante logre articular los contenidos con la reflexión sobre su práctica docente.

El uso de la Guía de Trabajo es fundamental, porque si sólo se emplean las lecturas, se pierde el objetivo que se persigue y la metodología propuesta que da continuidad al proceso formativo del docente.

Se recomienda que el estudiante se habitúe al uso de otros materiales de consulta como diccionarios, enciclopedias y obras completas.

La Unidad **Introductoria** informa y orienta al estudiante sobre la Universidad Pedagógica Nacional y las Licenciaturas para el Medio Indígena.

En la primera Unidad **Ser estudiante y ser maestro**, se reflexiona sobre la finalidad de la educación indígena, el proceso personal de alfabetización y la experiencia docente.

La Unidad **Sociedad nacional, pueblos indígenas y educación**, presenta un breve recorrido histórico de los cambios que sufrió la organización política y económica de los pueblos indígenas a través de los distintos periodos.

También se expone la diversidad lingüística y sociocultural de nuestro país, con el fin de que el estudiante compare lo revisado con la situación que se presenta en la comunidad donde trabaja.

La última Unidad **Práctica docente en el medio indígena**, plantea que el maestro reconozca los modos de educar en las comunidades indígenas y la importancia de recuperar estas prácticas en su trabajo docente.

ESTRUCTURA DEL CURSO

OBJETIVO GENERAL

Que el estudiante-maestro reflexione sobre el proceso de formación docente que plantean estas licenciaturas y su carácter universitario. Su papel como educador en una práctica con características lingüísticas y culturales diversas, enmarcada en el contexto nacional.

UNIDAD INTRODUCTORIA

OBJETIVO

Informar y ubicar al estudiante-maestro con relación a la Universidad Pedagógica Nacional, el sistema educativo y la formación del magisterio del subsistema de Educación Indígena. Asimismo, conocer los propósitos de formación que se pretenden y las características particulares del Plan '90.

UNIDAD I.

SER ESTUDIANTE Y SER MAESTRO

OBJETIVO

Que el estudiante reflexione sobre la finalidad de la educación indígena para comprender su papel como estudiante y maestro, a partir de revisar su proceso de alfabetización y su historia profesional.

UNIDAD II.

SOCIEDAD NACIONAL, GRUPOS INDÍGENAS Y EDUCACIÓN

OBJETIVO

Que el estudiante haga una revisión histórica sucinta de los pueblos indígenas como parte de la sociedad nacional y reflexione sobre cómo está presente la diversidad sociocultural y lingüística en la educación indígena.

UNIDAD III.

PRÁCTICA DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

OBJETIVO

Que el estudiante reconozca las formas de transmisión cultural en las comunidades indígenas y su relación con los problemas lingüísticos y culturales que se presentan en la práctica docente.

PROGRAMA

UNIDAD INTRODUCTORIA

La Universidad Pedagógica Nacional y la Dirección General de Educación Indígena en la Formación Docente, documento actualizado por Jani Jordá Hernández y Ma. del Carmen López Cervantes, UPN, México, marzo 2000.

El Plan de Estudios de las Licenciaturas en Educación Preescolar y Educación Primaria para el Medio Indígena (LEP y LEPMI'90), Jani Jordá Hernández y Ma. del Carmen López Cervantes, UPN, México, febrero 2000.

"Guía del estudiante", Castañeda Yañez, Margarita, *Leer para aprender*, México, SEP / UNAM, 1985, pp. 5-25.

"¿Qué es administrar el tiempo?", Montiel Márquez, María, en: *Administración del tiempo*, México SEP/UNAM, 1985, pp. 7-22.

UNIDAD I.

SER ESTUDIANTE Y SER MAESTRO

Tema 1. Educación indígena y lengua

"Estrategias para escribir pensando", Montserrat Castelló Badia, en: *Cuadernos de Pedagogía*, No. 237, Barcelona, España, 1995, pp. 22-28.

"Lecciones aprendidas desde la evaluación de los procesos educativos bilingües", Luis Enrique López, en: *Revista Básica*, No. 8, nov-dic, Fundación SNTE para la Cultura del Maestro Mexicano, 1995, pp. 38-45.

Tema 2. El trabajo cotidiano del maestro

"El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria", Ruth Mercado, en: Rockwell, Elsie, *Lugar del trabajo docente descripciones y debates*, DIE, CINVESTAV, IPN, México, 1986, pp. 55-61.

UNIDAD II.

SOCIEDAD NACIONAL, PUEBLOS INDÍGENAS Y EDUCACIÓN

Tema 1. Panorama histórico y lingüístico general de los pueblos indígenas

"Características de la población indígena en México", Erasmo Cisneros Paz, en: *Nuestro saber*, DGEI, Año 1, No. 03, México, 1990, pp. 3-6.

Tema 2. Diversidad sociocultural y educación

"La situación lingüística en América. México", Yolanda Lastra, en: *Sociolingüística para hispanoamericanos. Una introducción*. México, El Colegio de México, 1992, pp. 85-100.

"Panorama histórico de la educación y la cultura", Ma. Luisa Acevedo Conde, en: Stavenhagen, Rodolfo y Margarita Nolasco (coords.), *Política cultural para un país multiétnico*, SEP/El Colegio de México, Universidad de las Naciones Unidas, México, 1988, pp. 217-226.

UNIDAD III.

PRÁCTICA DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

Tema 1. Educación familiar/ comunitaria

"La transmisión de la cultura", Georges D. Spindler, en: Velasco Maillo, Honorio, *et al.*, *Lecturas de Antropología para educadores*, Madrid, Trotta, 1993, pp. 205-241.

Tema 2. Problemática de la práctica docente en el medio indígena

"La persistencia de la lengua y cultura p'urhepecha frente a la educación escolar", Ma. de la Luz Valentínez, en: López, Gerardo y Sergio Velasco, *Aportaciones Indias a la Educación*, México, SEP/ Caballito, 1985, pp. 29-36.

"La experiencia escolar de una maestra bilingüe", Florinda Luis Orozco, en: López, Gerardo y Sergio Velasco, *Aportaciones Indias a la Educación*, México, SEP/Caballito, 1985, pp. 101-103.

"La alfabetización en lenguas indígenas", Emilia Ferreiro, en: *Revista Básica*, No. 8, nov-dic, México, 1995, pp. 46-47.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

En el documento "El Plan de Estudios de las Licenciaturas en Educación Preescolar y Educación Primaria para el Medio Indígena, Plan'90, que aparece en la Unidad Introdutoria, se mencionaron las tres situaciones de aprendizaje de la modalidad semiescolarizada, que son el trabajo individual, el trabajo grupal y taller integrador.

A lo largo del curso propedéutico se desarrollan las situaciones de aprendizaje individual y grupal que la modalidad plantea, se propone la realización de un taller, entendido éste como un espacio de interacción para compartir los conocimientos alcanzados y que la actividad final del curso recupera, en ella, es donde se elabora un producto individual a partir de la discusión grupal que recupera los escritos elaborados en cada una de las unidades de trabajo.

UNIDAD INTRODUCTORIA

OBJETIVO

Informar y ubicar al estudiante-maestro con relación a la Universidad Pedagógica Nacional, el sistema educativo y la formación del magisterio del subsistema de Educación Indígena. Asimismo conocer los propósitos de formación y las características particulares del Plan '90.

habla y lo que espera de los estudios que llevará a cabo. Estos son algunos aspectos, usted puede sugerir otros.

En los anexos se incluyen los siguientes documentos:

A. La Universidad Pedagógica Nacional y la Dirección General de Educación Indígena en la formación docente.

B. El Plan de Estudio de las Licenciaturas en Educación Preescolar y Educación Primaria para el Medio Indígena.

PRESENTACIÓN

Esta Unidad tiene la intención de informar y orientar al estudiante sobre la Universidad Pedagógica Nacional y sus programas de formación docente dirigidos al magisterio en servicio. Entre estos programas se encuentran las Licenciaturas en Educación Preescolar y Educación Primaria para el Medio Indígena, Plan 90 (LEP Y LEPMI '90).

Se organizarán pequeños grupos para analizar los documentos citados y en una sesión plenaria discutirlos y obtener conclusiones.

Asimismo, se presenta un documento que informa sobre el propósito, estructura curricular, opciones de titulación y modalidad de este Plan de Estudios.

En la parte de la Antología que corresponde a esta Unidad Introdutoria, se incluye el texto de la serie *Guía del Estudiante*, "Leer para aprender", con la intención de apoyar dos actividades que son fundamentales para su proceso formativo: organizar su tiempo de estudio y llevar a cabo una lectura comprensiva.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Actividad preliminar

Realizar una dinámica de integración grupal. Para esto se sugiere que se empleen dinámicas que los propios estudiantes propongan. El propósito de esta actividad es iniciar las relaciones interpersonales en el grupo. En este sentido es importante que cada uno exprese su lugar de origen, la lengua indígena que

UNIDAD I.

SER ESTUDIANTE Y SER MAESTRO

OBJETIVO

Que el estudiante reflexione sobre la finalidad de la educación indígena para comprender su papel como estudiante y maestro, a partir de revisar su proceso de alfabetización y su experiencia docente.

PRESENTACIÓN

La Unidad I pretende que usted reconozca su actuación como estudiante y como maestro a partir de la reflexión de la experiencia vivida en contextos indígenas. Es importante dar una mirada al pasado para ayudarnos a comprender tanto la situación personal, como los procesos socioculturales en los que han participado y participan los grupos indígenas. Es decir, reconocer la historia personal y social, ayuda a explicar nuestras acciones presentes, en este caso nuestro desempeño como maestros.

Abordar la problemática educativa de las escuelas en regiones indígenas es una tarea compleja, lo que nos ha llevado a buscar una metodología que facilite su estudio. Ernesto Díaz-Couder¹ es un investigador que propone analizar la diversidad sociocultural a partir de tres dimensiones: cultura, lengua y etnia (identidad); plantea que la separación en tres dimensiones es artificial, que en la realidad las dimensiones se conectan o determinan entre ellas. Por tanto, esta distinción sólo se emplea con el propósito de facilitar el estudio de la problemática educativa en el medio indígena.

Por tanto, a lo largo de las Unidades, estas dimensiones en

1. Ernesto Díaz-Couder, *Diversidad sociocultural y educación en México*, Coloquio Cultura y Educación, El estado de la reflexión en México, Seminario de Estudios de la Cultura, CONACULTA, México, 1990, mimeo.

ocasiones se tratan por separado.

Durante la experiencia que hemos vivido en el proceso de formación de las tres primeras generaciones que han egresado de LEP Y LEPMI, hemos identificado como una de las principales dificultades de los estudiantes-maestros, la comprensión y producción de textos.

En la búsqueda de estrategias para apoyar el desarrollo de estas habilidades lingüísticas, le proponemos que durante sus estudios en estas licenciaturas, realice permanentemente ejercicios de comprensión de textos, así como, produzcan sus propios textos, porque **se aprende a escribir, escribiendo**. Lo aquí propuesto es útil para planear actividades con sus alumnos, pero también para su desarrollo personal como lector y escritor

Se considera que registrar por escrito nuestras reflexiones permite conservarlas para que no se olviden, para analizarlas, para compartirlas con otros. De ahí el énfasis que le damos a la ESCRITURA en las actividades que todos los cursos le proponen. En el proceso de formación académica la escritura es una habilidad fundamental para construir un discurso propio, una producción personal.

La reflexión sobre cómo fue usted alfabetizado, favorece reconocer los obstáculos que enfrentan quienes son hablantes de cualquier lengua en el mundo y son alfabetizados en otra lengua que no es la propia.

El desarrollo del lenguaje hablado y escrito tiene implicaciones en el desarrollo intelectual y socioafectivo del niño, por lo cual es importante revisar cómo fue nuestra vivencia de alfabetización para comprender por qué esta situación causa posteriores dificultades en la expresión oral, en la escrita y en la comprensión de textos.

Esto se agudiza cuando la lengua materna es indígena, porque se han interiorizado una serie de prejuicios que consideran a las

lenguas indígenas inferiores al español y se piensa que no es posible escribirlas.

Por lo antes señalado, intentamos analizar en la primera parte lo que ha sido nuestro proceso personal de alfabetización, lo cual nos ayudará a explicar nuestras dificultades en la redacción, en la comprensión y producción de textos. Así entenderemos mejor a nuestros alumnos y favoreceremos su competencia comunicativa, tanto oral como escrita.

Posteriormente, se inicia un acercamiento para reconocer todo lo que conforma el quehacer diario del maestro y cómo el trabajo docente varía de acuerdo con el contexto en el que se realiza. Al final la temática se centra en su realidad actual de estudiante y su posición frente a la lectura y el estudio.

ACTIVIDAD PRELIMINAR

Para iniciar el trabajo de esta primera Unidad, reflexione sobre las siguientes cuestiones y anote por escrito sus respuestas; esto es con la finalidad de construir su autorretrato² a partir del proceso formativo desde su propia experiencia escolar:

- ¿Cómo aprendió a leer y escribir?
- ¿Cuáles son las dificultades que enfrenta al elaborar un escrito?
- ¿Cuál ha sido el acontecimiento más significativo de su vida de estudiante con relación a su proceso de alfabetización?
- Primera experiencia como maestro.
- Según usted, ¿cuál es la finalidad de la educación indígena?
- Describa cómo es un día de actividades en su salón de clases.

Conserve sus reflexiones para trabajarlas posteriormente.

Tema 1. Educación indígena y lengua

Este tema trata de revisar el por qué y el para qué de una educación que responda a las características socioculturales y

2. Sabemos de la importancia que tiene recuperar la historia personal del maestro-alumno, para explicar en cierta medida, su trabajo docente. Lo cual resulta ser mucho más significativo, si es él quien hace la reflexión sobre sí mismo, por lo que el autorretrato, se considera como una estrategia que da cuenta de lo más relevante de su proceso de formación como persona y como profesor.

lingüísticas de los niños indígenas.

En este apartado, como señalamos en la introducción, hacemos énfasis en revisar la dimensión lingüística, particularmente el proceso de alfabetización, sin dejar de lado que la cultura y la identidad están presentes.

En el Curso Propedéutico partimos de la concepción de *Alfabetización* de Garton y Pratt, quienes la consideran como:

el dominio del lenguaje hablado y la lectura y escritura. Esta es una definición de la alfabetización más amplia que la aceptada comúnmente. Una definición más común incluiría solamente el lenguaje escrito: la lectura y la escritura. Nosotros queremos enfatizar la naturaleza más general de la alfabetización y subrayar las continuidades entre el lenguaje hablado y las formas escritas del lenguaje. La alfabetización está directamente implicada con el lenguaje escrito: el sentido común así nos lo indica. Sin embargo, también esperamos que las personas alfabetizadas hablen con fluidez, que demuestren un dominio del lenguaje hablado (1991:19).³

Este tema se inicia con una actividad que apoya la expresión escrita.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

En la Actividad Preliminar usted respondió acerca de las dificultades que enfrenta al elaborar un escrito, por lo que, para apoyar el desarrollo de la escritura le proponemos interactuar con el texto *Estrategias para escribir pensando* de Montserrat Castelló Badia, para que posteriormente haga uso de los procedimientos de la composición escrita, el cual está anexo al texto antes mencionado. Después de conocer los procedimientos de composición escrita, incorpórellos al construir textos propios.

Asimismo, después de la reflexión que hizo sobre cómo fue alfabetizado, le proponemos que después de leer el texto de Luis Enrique López, *Lecciones aprendidas desde la evaluación de los procesos educativos bilingües* y tomando en cuenta la anterior concepción de alfabetización, elabore un breve texto en el que narre su propia experiencia.

Para apoyar su redacción le sugerimos los siguientes puntos:

- ¿Es usted bilingüe?
- En qué lengua aprendió a leer y escribir; qué dificultades o ventajas le ha representado ser hablante de dos lenguas durante sus estudios y como maestro.
- Si la lengua con la que usted aprendió a hablar es la

indígena (lengua materna): señale si la escribe y lee; ¿cuántos años la ha estudiado?

- ¿Cuál lengua aprendió en segundo lugar?; ¿Cuántos años la ha estudiado?

Con el escrito elaborado, acuda a la sesión grupal en la que intercambie su experiencia con la de sus compañeros, con el fin de enriquecer su análisis para profundizar en él posteriormente.

Tema 2. El trabajo cotidiano del maestro

En el anterior tema usted reflexionó sobre su proceso de alfabetización, como estudiante, es necesario que cada vez que lo requiera, recurra a las estrategias antes sugeridas para que se apoye en ellas y realice sus escritos a partir de lo que se piensa. Ahora nos centraremos en la reflexión que Mercado hace acerca de comparar la realidad del maestro con lo que normas y reglamentos dicen.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Le proponemos en primer lugar, recupere lo que usted relató en su escrito de la actividad preliminar sobre la finalidad de la educación indígena y revise si en su respuesta consideró:

- la formación del educando.
- las características lingüísticas y culturales de los contextos indígenas.

En caso de no haberlo anotado, incorpore sus ideas sobre estos puntos.

En segundo lugar, retome la siguiente pregunta de la actividad preliminar, ¿cuáles son las actividades que usted desarrolla en un día en su salón de clases? Para enriquecer estas reflexiones, lea el texto de Ruth Mercado titulado *El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria* y responda por escrito a las siguientes preguntas:

- Según la autora, ¿qué relación hay entre las normas y reglamentos oficiales con las condiciones reales del trabajo docente?
- El texto presenta lo que han sido los "modelos de maestros" en distintas épocas, desde su punto de vista,

¿cuál es el papel que se espera cumpla el maestro de educación indígena en la actualidad?

- Para *re-conocer* su realidad escolar, describa lo que acontece cotidianamente en su escuela con referencia a:
 - Relaciones entre maestros, director y supervisor.
 - Actividades que los padres realizan en su escuela.
 - Actividades que usted realiza *fuera* del salón de clases.
 - Actividades que usted lleva a cabo dentro del salón de clases clasificándolas en: de administración y otras similares; indirectas de enseñanza; de enseñanza.

Con el escrito elaborado asista a la sesión grupal y exponga su experiencia personal; colectivamente comparen las diferencias y semejanzas que encuentran en la práctica docente de los presentes.

Para la actividad final de esta Unidad, elaboren una relatoría en la que consignen la comparación realizada.

ACTIVIDAD FINAL

Para culminar esta Unidad nos interesa que usted haya percibido la complejidad del trabajo docente y cómo cada práctica es diferente de acuerdo con el sujeto y el contexto en el que se realiza. Por tanto se sugiere que en una sesión grupal, discutan y lleguen a conclusiones sobre los siguientes puntos:

- ¿Por qué es importante que el maestro reflexione sobre su propio proceso de alfabetización y qué relación tiene con su práctica docente?
- Comparar si las prácticas que antes analizaron en el Tema 2, son semejantes o diferentes a las que los maestros del medio urbano realizan.

Después del debate registren por escrito las conclusiones obtenidas. Estos productos se retomarán en el taller final del curso.

3. Alison Garton y Chris Pratt. *Aprendizaje y proceso de alfabetización. El desarrollo del lenguaje hablado y escrito*, España, Paidós, 1991.

UNIDAD II.

SOCIEDAD NACIONAL, PUEBLOS INDÍGENAS Y EDUCACIÓN

OBJETIVO

Que el estudiante haga una revisión histórica sucinta de los pueblos indígenas como parte de la sociedad nacional y reflexione sobre cómo está presente la diversidad sociocultural y lingüística en la educación indígena.

PRESENTACIÓN

En la primera parte de esta Unidad se presenta un panorama histórico y lingüístico general de los pueblos indígenas⁴. Se hace énfasis entre otros aspectos en lo que fue la organización del Estado, la forma como se articula la economía campesina con la economía capitalista, el problema de la tenencia de la tierra, así como las características culturales y lingüísticas de los pueblos indígenas, que dan cuenta de la diversidad de nuestro país.

La segunda parte amplía la visión de cultura con el concepto de

interculturalidad, a partir de lo que ha sido la educación para los pueblos indígenas.

Este concepto es importante desarrollarlo para comprender la situación de desigualdad entre la cultura que el maestro promueve y la cultura de los alumnos, lo cual se presenta en todas las escuelas y particularmente las indígenas por las diferencias culturales y lingüísticas.

Otro aspecto relevante que se trata, tiene que ver con el conflicto de identidad que el maestro indígena vive y que es necesario reflexionar.

ACTIVIDAD PRELIMINAR

En esta actividad preliminar proponemos que usted señale la situación de su comunidad, para ello responda a las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles fueron los grupos prehispánicos más importan-

4. Antes de continuar, consideramos necesario aclarar en qué sentido se emplean en estos materiales de estudio, conceptos como: indio, indígena y pueblos indígenas.

Como es de todos sabido, el término indio se les dio a los nativos de lo que más tarde se nombraría como América, por Cristóbal Colón, quien creyó haber descubierto una nueva ruta hacia la India.

Sin embargo, esta palabra continúa siendo usada a pesar de reconocerse que Colón llegó a un continente desconocido entonces por los europeos. El término indio encierra en sí una historia de siglos de discriminación, racismo y explotación, por ello ser indio se convirtió en una palabra peyorativa, que significa ser inferior, incivilizado. Para evitar estos significados, la antropología y otras ciencias sociales han adoptado la palabra indígena.

Según el Diccionario de la Real Academia Española, indígena es el *originario del país de que se trata*, es decir, el nativo de un lugar.

En la década de los años setenta hubo un incremento de la movilización indígena a nivel continental y desde entonces, organizaciones e intelectuales *han reivindicado el uso del término*

indio con el fin de mantener presente en su discurso la realidad del sojuzgamiento colonial que está en su origen y que no ha perdido vigencia hasta nuestros días. De ahí que dicho término reaparezca como bandera ideológica en los movimientos indianistas latinoamericanos (López y Velasco, 1985:9).

tes que habitaron la región donde está ubicada su comunidad?

- ¿Qué conoce de ellos en cuanto a su organización económica, social y manifestaciones culturales?
- De la comunidad donde usted trabaja señale:
 - Actividades económicas
 - Lengua o lenguas que se hablan
 - Manifestaciones culturales
- Cuáles son los problemas más relevantes que se viven, tales como: tenencia de la tierra, migración, educación entre otros.

Con sus indagaciones realice un breve escrito y consérvelo para trabajarlo después de haber leído el texto: *Características de la población indígena en México*.

Tema 1. Panorama histórico y lingüístico general de los pueblos indígenas

La lectura *Características de la población indígena en México* de Erasmo Cisneros, presenta un panorama histórico general de los pueblos indígenas. En ella se destaca que existía y existe una diversidad sociocultural y que al mismo tiempo estos pueblos tienen características comunes.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Después de la lectura del texto propuesto, identifique los siguientes puntos:

- En la época prehispánica, ¿cómo estaba organizado el Estado? ¿cómo se distribuía la tierra y sus productos? ¿cuáles fueron las manifestaciones culturales más relevantes?
- Destaque cómo se dieron los cambios durante la colonización, con respecto a los puntos anteriores.
- ¿Cuáles fueron los cambios que sufrió la tenencia de la tierra en los siguientes periodos históricos:
 - Reforma
 - Porfiriato
 - Revolución

De la época actual señale:

- Las dos formas de producir en el campo y las características de cada una.
- A qué llama el autor intercambio desigual y cómo los campesinos contribuyen al funcionamiento del sistema capitalista.
- Reflexione sobre las siguientes características que maneja el texto en cuanto al concepto de cultura:

-La cultura no es pura.

-Importancia del intercambio cultural.

-La cultura no es causa de la miseria económica.

- ¿Cuáles son los rasgos culturales que los pueblos indígenas mantienen al vivir en las urbes?

Elabore un escrito para trabajarlo en la sesión grupal. En esta sesión compare y discuta las distintas situaciones y problemas que se presentan en la organización económica y la tenencia de la tierra en la región en la que trabaja. Asimismo señale las instancias u organizaciones que participan en estos procesos.

Registre sus conclusiones en una relatoria grupal. Recuerde que sus producciones escritas se retoman en la actividad final de la Unidad y del curso.

El texto *La situación lingüística en América. México* de Yolanda Lastra se trabaja en dos partes en una sesión grupal. Este texto presenta la diversidad lingüística que existe en México y cuál ha sido la política lingüística respecto a las lenguas indígenas en los distintos periodos históricos.

EN LA PRIMERA PARTE después de leer el texto, elabore un cuadro cronológico en el que ordene cómo fue la política lingüística en cada época, con relación a las lenguas indígenas y el español.

EN LA SEGUNDA PARTE organicen equipos para investigar y actualizar la información de su región. Para ello elaboren un cuadro que contenga los mismos datos del texto:

- Lengua
- Localización (comunidades hablantes)
- Número de hablantes
- Fuente de donde se obtuvo la información.

Ustedes tienen la posibilidad de levantar un censo inicial sociolingüístico de su comunidad y conjuntar el trabajo realizado para contar con un censo regional.

Conserven sus trabajos para la actividad final.

Tema 2. Diversidad sociocultural y educación

En el tema 1 de esta Unidad, usted realizó una primera reflexión sobre el concepto de cultura y las manifestaciones de la misma en la comunidad donde trabaja. En este tema ampliaremos la visión de cultura con el texto de María Luisa Acevedo, *Panorama histórico de la educación y la cultura*, quien incorpora el concepto de **relación intercultural**, a partir de una revisión histórica de lo que ha sido la educación para los pueblos indígenas.

bilingüismo.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Lea el texto citado y dé respuesta por escrito a las siguientes cuestiones:

- Anote ejemplos de las expresiones culturales que haya observado en la comunidad donde trabaja con relación a: conocimientos, ideas, creencias, valores, normas, costumbres e instituciones.
- ¿Qué significa para la autora la relación intercultural?
- ¿Cómo ha sido la escuela para los indígenas en diferentes periodos históricos: Colonia, Siglo XIX y Siglo XX? Considere los siguientes aspectos: ¿qué les enseñaban y qué pretendían con dichas enseñanzas?
- ¿Cuál es su opinión sobre lo que la autora afirma, acerca de la problemática de identidad que el maestro enfrenta por su proceso de escolarización?

Con el escrito realizado acuda a la actividad final.

ACTIVIDAD FINAL

En esta actividad pretendemos que usted relacione lo visto en los dos niveles analizados: el amplio, que se refiere a la historia de la educación para los pueblos indígenas y el otro más particular de la región, comunidad y situación personal.

Para lograr lo anterior le proponemos que la discusión grupal gire en torno a los siguientes ejes:

- Influencia de las situaciones y problemas socioeconómicos y políticos en el desarrollo de las actividades escolares.
- ¿Qué enseña y pretende la escuela actual en las regiones indígenas? Recupere lo revisado sobre cómo ha sido la escuela en otros periodos históricos.
- Relación entre el conflicto de identidad del maestro y su actitud frente a su grupo escolar.
- ¿Cuál es la situación sociolingüística de la región: lenguas indígenas que están en uso, desuso, grados de

UNIDAD III.

PRÁCTICA DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

OBJETIVO

Que el estudiante reconozca las formas de transmisión cultural en las comunidades indígenas y su relación con los problemas lingüísticos y culturales de la práctica docente.

PRESENTACIÓN

Esta Tercera Unidad tiene como finalidad reflexionar sobre el proceso de transmisión cultural que viven los niños indígenas, es decir:

de cómo los recién nacidos llegan a convertirse en seres humanos que hablan, piensan, sienten, poseen una moral, creen y valoran; de cómo se convierten en miembros de grupos, en participantes de sistemas culturales.⁵

Posteriormente se trabaja en el reconocimiento de los problemas que enfrenta el maestro en su práctica docente, los cuales tienen una estrecha relación con la discontinuidad cultural que se da entre el contexto cultural de los niños indígenas y la escuela.

Al final se intenta abundar en el análisis de los aspectos culturales y lingüísticos de la práctica docente, características que están presentes en toda acción pedagógica en cualquier parte del mundo, aunque con diferencias, las que dependen de las condiciones económicas, políticas y sociales en que se encuentran los grupos humanos que se estudien.

5. George D. Spindler, "La Transmisión de la Cultura", en: *Lecturas de Antropología para educadores*.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Actividad preliminar

En un escrito describa usted las formas de educación familiar que se dan con los niños indígenas que haya observado en la comunidad donde trabaja o de su propia experiencia, en cuanto a:

- ¿A qué edad el niño deja de ser amamantado?
- ¿Qué actividades realizan niños y niñas para colaborar con la familia?
- ¿Cuáles son las normas de comportamiento que los niños tienen que cumplir en su relación con los adultos, con otros niños, con las tareas colectivas, entre otras?
- ¿Cuáles formas de organización y actividades comunitarias se retoman en su escuela?
- ¿Cuál es su opinión sobre la posibilidad de que las lenguas indígenas se escriban?

Conserve el texto que elaboró para profundizar las temáticas que en esta actividad se plantean a lo largo de esta Unidad y retomarlo en la actividad final.

Tema 1. Educación familiar y comunitaria

La intención del tema es que usted sea un observador permanente de los modos como se educa a los hijos y las prácticas culturales de la comunidad donde trabaja. La importancia de conocer estas prácticas, conocimientos, creencias, costumbres, formas de convivencia, estriba en descubrir, qué tanto la escuela toma en cuenta y da continuidad al desarrollo del niño.

Es necesario que nos preguntemos, si es posible que los problemas de deserción escolar, desinterés de alumnos y padres que se presentan, tienen relación con las formas de conocer, aprender, convivir, tan distintas de la familia-comunidad y las

de la escuela.

Elegimos el capítulo de Spindler "La Transmisión cultural", porque expone distintos ejemplos de cómo se educa a los niños en diferentes partes del mundo, lo cual nos muestra como hay diferencias, pero también coincidencias con las comunidades indígenas de México.

La parte final de esta lectura, que trata acerca de la escuela, se trabajará en el Tema 2 de esta misma Unidad.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

En primer lugar lea el artículo mencionado, destaque por escrito los puntos:

- De los ejemplos revisados, cuáles culturas promueven la independencia de los niños y cuáles dependencia. Explique cómo lo hacen y cómo es en el contexto en que usted trabaja.
- Cómo es la crianza de los hijos en la comunidad donde usted está ubicado, con relación a:
 - Cómo aprenden los niños las actividades de los adultos.
 - Qué sanciones reciben cuando no cumplen con las reglas de comportamiento establecidas.
 - ¿Existen diferencias en como son educados los niños y las niñas?
- El texto nos muestra cómo los niños tienen diferentes conocimientos, comportamientos y aprendizajes dependiendo del ambiente físico en el que viven. Ejemplifique esta relación crianza-ambiente físico, tomando en cuenta su experiencia personal o del lugar donde labora.

Con su escrito preséntese a la sesión grupal e intercambie con sus compañeros sus puntos de vista elaborando una relatoría donde se anoten las coincidencias y diferencias que se encontraron en las diferentes formas de crianza infantil en las comunidades.

Tema 2. Problemática de la práctica docente en el medio indígena

Para iniciar el trabajo del segundo tema se le presentan dos testimonios de maestras bilingües: Ma. de la Luz Valentín y Bernabé y Florinda Luis Orozco. En éstos se expresan algunos elementos de la problemática lingüística y cultural que usted, como maestro, seguramente vive; la intención de incluirlos tiene el propósito de que usted identifique problemas y encuentre explicaciones en un primer acercamiento a la realidad de su quehacer docente.

Después de leer los textos propuestos identifique:

- ¿Cómo se presenta el problema lingüístico en el salón de clases en ambas experiencias?
- ¿En qué hechos se manifiesta el problema cultural entre los niños p'urhépechas?

Para apoyar sus reflexiones regrese al texto de Spindler, donde se refiere a los ejemplos de escuelas en un barrio de Panay en el centro de Filipinas y otra en el norte de Ghana en África que nos describe el ambiente del aula. Identifique en dichos ejemplos los problemas lingüísticos y culturales.

Anote por escrito sus respuestas y consérvelas para la actividad final.

Para contar con mayores elementos de análisis sobre el aspecto lingüístico, recupere la concepción de alfabetización del Tema 1 de la primera Unidad y revise la lectura de Emilia Ferreiro, *Alfabetización en Lenguas Indígenas*. De ésta destaque:

- Según la autora, ¿cuáles han sido las dificultades lingüísticas que han obstaculizado la alfabetización en las lenguas indígenas?
- Tomando en cuenta su experiencia, intente explicar, ¿por qué la autora afirma que hasta ahora la alfabetización se ha dado mecánicamente?
- ¿Cuál es la propuesta sobre la utilización de la lengua indígena en la escuela?

ACTIVIDAD FINAL

Para cerrar el Curso Propedéutico le proponemos que realice un taller. En éste se elabora un **producto final** individual, a partir de la discusión desarrollada en el grupo. Su finalidad es retomar las reflexiones que usted y sus compañeros han plasmado en sus escritos, acerca de las distintas experiencias personales y colectivas que se han analizado, las cuales han sido:

- su autorretrato
- sus ideas sobre la finalidad de la educación indígena
- *re-conocer* las características lingüísticas y culturales de su trabajo docente .
- identificar cómo inciden las condiciones sociohistóricas, económicas y políticas en la práctica docente.
- cómo se manifiesta en su comunidad y escuela la ruptura cultural entre la educación familiar y la escolar

Se sugiere que se organicen equipos, ya sea por escuelas o por regiones, y con los escritos elaborados estos discutan sobre qué

ocurre en las escuelas del medio indígena con respecto a las acciones pedagógicas que se llevan a cabo:

- promueven el desarrollo de las habilidades lingüísticas y aprendizajes de los niños.
- parten de la lengua y cultura de los niños.
- toman en cuenta las formas de convivencia, organización colectiva de la comunidad en las actividades escolares.
- consideran el punto de vista de los padres de familia en la vida de la escuela.

Después de la discusión de los equipos, elabore un texto breve el cual será el producto final; éste dará cuenta de la situación particular que usted vive en su escuela.

BIBLIOGRAFÍA

- ACEVEDO CONDE, Ma. Luisa, "Panorama histórico de la educación y la cultura", en: Stavenhagen, Rodolfo y Margarita Nolasco (coords.), *Política cultural para un país multiétnico*, SEP/El Colegio de México, Universidad de las Naciones Unidas, México, 1988, pp. 217-226.
- CATAÑEDA YAÑEZ, Margarita, *Leer para aprender*, UNAM, SEP, México, 1986, pp. 5-25.
- CASTELLÓ BADIA, Montserrat, "Estrategias para escribir pensando", en *Cuadernos de Pedagogía* No. 237, Barcelona, España, 1995, pp. 22-28.
- CISNEROS PAZ, Erasmo, "Características de la población indígena en México", en: *Nuestro saber*, DGEI, Año 1, No. 03, México, 1990, pp. 3-6.
- DÍAZ-COUDER, ERNESTO, "Diversidad Sociocultural y Educación en México", Seminario de estudios de la cultura, Coloquio Cultura y Educación, El Estado de la Reflexión en México, CONACULTA, México, 1990 (mimeo).
- FERREIRO, Emilia, "La alfabetización en lenguas indígenas", en: *Revista Básica*, No. 8, nov-dic, México, 1995, pp. 46-47.
- LASTRA, Yolanda, "Situación lingüística en América, México", en: *Sociolingüística para hispanoamericanos. Una introducción*. México, El Colegio de México, 1992, pp. 85-100.
- LÓPEZ, Gerardo y Sergio Velasco, *Aportaciones indias a la educación*, México, SEP/El Caballito, 1985, p. 9.
- LÓPEZ, Luis Enrique, "Lecciones aprendidas desde la evaluación de procesos educativos bilingües", en: *Revista Básica*, No. 8, nov-dic, Fundación SNTE para la Cultura del Maestro Mexicano, 1995, pp. 38-45.
- LUIS OROZCO, Florinda, "La experiencia escolar de una maestra bilingüe", en: López, Gerardo y Sergio Velasco, *Aportaciones Indias a la Educación*, México, SEP/Caballito, 1985, pp. 101-103.
- MERCADO, Ruth, "El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria", en: Rockwell, Elsie, *Lugar del trabajo docente descripciones y debates*, DIE, CINVESTAV, IPN, México, 1986, pp. 55-61.
- MONTIEL MÁRQUEZ, María, "*¿Qué es administración del tiempo*", en UNAM, SEP, México, 1985, pp. 7-22.
- SPINDLER, Georges D., "La transmisión de la cultura", en: Velasco Maillo, Honorio M., *et al. Lecturas de antropología para educadores*, Madrid, Editorial Trotta, 1993, pp. 205-241.
- VALENTÍNEZ BERNABÉ, Ma. de la Luz, "La persistencia de la lengua p'urépecha frente a la educación escolar", en: López, Gerardo y Sergio Velasco, *Aportaciones Indias a la Educación*, México, SEP/Caballito, 1985, pp. 29-36.

LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL Y LA DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA EN LA FORMACIÓN DOCENTE

En 1990 la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) y la Dirección General de Educación Indígena (DGEI) acordaron trabajar conjuntamente en la formación de los maestros en servicio que laboran en el medio indígena, como entonces se señaló, en las estrategias y líneas de acción del "Programa para la Modernización de la Educación Indígena..."

Se diseñará un sistema integral de superación académica que considere la capacitación, actualización y profesionalización del personal docente, técnico y administrativo del subsistema... Establecer acuerdos de cooperación con la Universidad Nacional Autónoma de México, la Universidad Pedagógica Nacional, Universidad Autónoma Metropolitana, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores de Antropología Social, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Universidades e Instituciones Estatales y otros del sector privado, para contar con apoyo especializado en la sistematización de actividades de capacitación, actualización y profesionalización de los docentes.⁶

La Universidad Pedagógica Nacional es una institución pública. Tiene por finalidad prestar, desarrollar y orientar servicios educativos de tipo superior encaminados a la formación de profesionales de la educación de acuerdo con las necesidades de la sociedad mexicana.

Dentro de este marco, la UPN, cumpliendo con el compromiso establecido en la política educativa nacional ha desarrollado medidas encaminadas a fortalecer la formación del magisterio en servicio, con el fin de elevar la calidad de su práctica profesional, ofreciendo las oportunidades permanentes de actualización y

superación académica.

La UPN cuenta con 76 unidades y más de 120 subseces prestadoras de servicios académicos en todo el país, que se constituyen en un sistema de centros de atención al magisterio nacional. En cada una de estas unidades académicas las actividades programadas buscan responder a las necesidades regionales del magisterio y del sistema educativo nacional como institución de educación superior. La UPN cumple con las funciones fundamentales: docencia, investigación, difusión y extensión.

De acuerdo con el Proyecto Académico aprobado en 1993 la Universidad establece las siguientes políticas como criterios que dirigen su desarrollo académico.

Con respecto a la educación nacional:

- *Orientar sus acciones a la formación de docentes para coadyuvar al mejoramiento de la educación básica y al desarrollo de un nuevo tipo de individuo y de sociedad.*
- *Atender prioritariamente las necesidades educativas de las comunidades en situación de pobreza, grupos sociales marginados y con necesidades educativas específicas.*
- *Favorecer el conocimiento de los problemas y requerimientos del sistema educativo, con el propósito de desarrollar acciones y propuestas que permitan avanzar en su solución.*
- *Contribuir al desarrollo de las ciencias relacionadas con la educación, y participar en la innovación y el cambio educativos, con base en el fomento de la investigación.*
- *Promover programas y proyectos que atiendan las necesidades educativas locales, estatales, regionales y nacionales.*
- *Respetar, en el desarrollo de sus acciones, la diversidad lingüística y cultural del país, y valorar las prácticas educativas locales y regionales.*⁷

⁶ SEP/DGEI, *Programa para la Modernización de la Educación Indígena 1990-1994*, México, 1990, pp. 35 y 47.

LAS LICENCIATURAS EN LA UPN

En la Universidad Pedagógica Nacional, los estudios de licenciatura se pueden realizar tanto en el sistema escolarizado como en el semiescolarizado y abierto, según se indica:

a) Licenciaturas escolarizadas

Estos estudios se imparten únicamente en la Unidad Ajusco, en el Distrito Federal, y se ofrecen a maestros en servicio y a egresados de nivel medio superior (bachillerato), las licenciaturas son: Pedagogía, Psicología Educativa, Sociología de la Educación, Administración Educativa y Educación Indígena, esta última creada en 1982.

La licenciatura en Educación Indígena pretende formar profesionistas que generen proyectos educativos viables en el ámbito de la educación indígena, con base en el análisis y reconocimiento de la diversidad sociocultural de nuestro país. Los maestros que acceden a esta licenciatura tienen beca comisión, consistente en el pago de su sueldo con el compromiso de estudiar durante cuatro años en la Unidad Ajusco de la ciudad de México, se requiere que cuenten con una antigüedad mínima de tres años en el servicio.

La carrera consta de ocho semestres; hasta septiembre de 1989 se recibían únicamente maestros normalistas, a partir de septiembre de 1990 se reestructura el plan de estudios y tienen acceso a ella los bachilleres que ya laboren en el subsistema.

b) Licenciaturas impartidas en las unidades upn en los estados

Hasta 1994 las licenciaturas que se ofrecieron fueron Educación Básica (LEB, Plan '79), Educación Preescolar y Educación Primaria (LEP y LEP, Plan '85), Educación Primaria y Educación Preescolar para docentes que prestan sus servicios en el Medio Indígena (LEP y LEPMI, Plan '90). Actualmente está vigente sólo esta última y se creó en 1994 la Licenciatura en Educación (LE, Plan '94).

El Plan '94 se imparte en las 75 unidades de la UPN, se dirige únicamente al maestro y directivo en servicio, de los niveles preescolar y primaria con el propósito de actualizar y profesionalizar su práctica educativa.

El propósito general de la LE '94 es:

Transformar la práctica educativa de los profesores en servicio a través de la articulación de los elementos teóricos y metodológicos con la reflexión continua de su quehacer cotidiano, proyectando este proceso de construcción hacia la innovación educativa concretándola en su ámbito particular de acción.⁸

La Licenciatura en Educación Preescolar y la Licenciatura en Educación Primaria dirigidas a docentes que prestan su servicio en el Medio Indígena (LEP y LEPMI) se ofrece en 35 Unidades de la UPN, con 74 Subsedes en 23 estados de la República Mexicana. En el diseño de sus planes de estudio participaron la UPN y la Dirección General de Educación Indígena (DGEI).

El equipo diseñador estuvo conformado por 53 académicos: 25 de la Unidad Ajusco, 5 de las Unidades UPN; 5 de la DGEI.

Estas licenciaturas están orientadas a maestros que trabajan en el medio indígena y que han concluido sus estudios con diferentes terminales de bachillerato, bachillerato pedagógico o normal básica. Tienen como objetivo principal ser una respuesta al reconocimiento de la diversidad étnica, cultural y lingüística, y a la problemática pedagógica que se deriva cuando se atiende grupos escolares con características socioculturales diversas.

Antecedentes de la formación del maestro indígena

La preparación del maestro indígena se ha caracterizado, en general por no contemplar en sus planes y programas de formación, contenidos que le permitan explicar la problemática de su práctica docente. Debido en parte a las condiciones históricas que se van dando y a las respuestas que el estado mexicano da a través de su política indigenista y educativa, por ello se considera importante presentar algunos de los antecedentes de la formación del docente indígena.

Los primeros gobiernos posrevolucionarios instrumentaron la escuela rural mexicana como una de las respuestas a las demandas campesinas de la revolución, con el propósito de consolidar al nuevo estado. La escuela rural ofrecía programas sobre agricultura, pequeñas industrias, oficios, economía doméstica y desarrollo de la vida social.

En 1926 se funda la Casa del Estudiante Indígena en la ciudad de México, congregando a 200 jóvenes de diversas etnias con la intención de conocer el nivel de asimilación que el indígena podía tener de la cultura occidental y convertirse posteriormente en agentes de desarrollo comunitario para contribuir a la integración de las comunidades indígenas a la sociedad nacional.

7. SEP/UPN, Proyecto Académico, México, 1993, p. 25

8. UPN, Documento de Trabajo, Licenciatura en Educación, México, 1994, p. 15.

La preparación del promotor cultural bilingüe, hoy maestro de educación indígena, se ha realizado fundamentalmente a través de la Dirección General de Capacitación y Mejoramiento Profesional del Magisterio, antes Instituto Federal de Capacitación del Magisterio, creado en 1945.

Después de los años cuarenta se crearon otras escuelas con un enfoque integracionista que propone el respeto a la cultura y lengua de los indígenas para integrarlos a la sociedad nacional.

Con la nueva apertura política gubernamental de participación, promulgada por Echeverría (1970-76) y López Portillo (1976-82), y con el ascenso de la lucha campesina indígena, la política indigenista dio un cambio, sosteniendo que el desarrollo debe ser regido por los propios indígenas, así en el campo educativo se inicia la participación de ellos en la DGEI y en las instancias respectivas de los estados.

Para formar profesionistas indígenas se funda en 1977 la Licenciatura en Ciencias Sociales en el Centro de Investigación e Integración Social en Oaxaca; licenciatura que después es absorbida por el Centro de Investigación de Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) en la ciudad de México.

En 1979 se inauguran los cursos de la Licenciatura en Etnolingüística en el CREFAL de Pátzcuaro, Michoacán. De ambas licenciaturas egresaron dos generaciones. Estos programas no tienen continuidad en la actualidad.

En 1982 se crea la licenciatura escolarizada en Educación Indígena en la UPN, como una nueva alternativa en la formación de maestros indígenas en servicio, la que pretende apoyar la formación de cuadros medios para la planeación, investigación, elaboración de recursos didácticos entre otras tareas. De ella han egresado 15 generaciones y actualmente se encuentran cursándola cerca de 100 estudiantes.

En 1988 se estableció por primera vez en la UPN, la maestría en Educación que incluyó una línea de investigación en Educación Indígena, en años posteriores han egresado otras generaciones con estudios de posgrado.

Para 1990 se crea la maestría en Lingüística Indoamericana en un programa conjunto entre el CIESAS y el Instituto Nacional Indigenista (INI).

En 1990 se inició el diseño curricular de las licenciaturas en Educación Preescolar y en Educación Primaria para docentes que prestan su servicio en el medio indígena (LEP y LEPMI '90), en modalidad semiescolarizada.

El equipo de diseño se constituyó con académicos de la UPN y de la DGEI. Los cursos dieron principio en las Unidades UPN en el

mes de septiembre de 1991.

El proyecto de evaluación y seguimiento se organizó en dos etapas, la primera abarcó de marzo de 1995 a abril de 1996; los resultados de esta etapa se dieron a conocer a través de estudios de cada línea de evaluación, en la IX Reunión Nacional, reunión en la que se acordó continuar una segunda etapa, la que se inicia en octubre del mismo año y los avances se presentaron en mayo de 1999 en la XIII reunión nacional.

Otra de las acciones contempladas por la Secretaría de Educación Pública en el Programa de Desarrollo Educativo 1995-2000, ha sido el impulso a la actualización del magisterio en general y en particular a los maestros que trabajan en contextos indígenas.

El Consejo Nacional para el Fomento Educativo (CONAFE) ha sido el responsable de actualización de los profesores del subsistema de educación indígena durante la primera etapa en los años 1996-1997. Para 1997 se reincorporó la DGEI, institución que desde su creación, se había ocupado de la tarea de actualización. Los cursos ofrecidos por CONAFE en la primera etapa, fueron de carácter general relacionados con el trabajo pedagógico de grupos multigrado, en los que se abarcó tanto, el manejo de libros de texto y materiales de apoyo para el maestro, como la planeación de lecciones.

A partir de 1997, se introdujeron cursos bajo el rubro "docencia rural", los cuales pretenden:

los cursos tienen la misión de generar estrategias didácticas y operativas que aprovechen la complejidad de los ambientes multigrado y atiendan la especificidad lingüística y cultural de las aulas.⁹

Una opción importante de posgrado para los maestros de educación indígena, es la que surgió en la Unidad UPN 201 de Oaxaca, Maestría en Sociolingüística de la Educación Básica y Bilingüe.

A pesar de estos esfuerzos de formación y actualización para el magisterio de este sector, la investigación ha mostrado un limitado impacto en la práctica docente cotidiana.

El equipo elaborador del Curso Propedéutico¹⁰
Ajusco, marzo del 2000

9. SEP / CONAFE, *Planeación de Lecciones Multigrado. Bitácora del Docente 3*, CONAFE, 1997.

10. El texto de la segunda edición fue modificado, para actualizarlo, por las autoras de la tercera y cuarta ediciones

EL PLAN DE ESTUDIOS DE LAS LICENCIATURAS EN EDUCACIÓN PREESCOLAR Y EDUCACIÓN PRIMARIA PARA EL MEDIO INDÍGENA, PLAN '90 (LEP Y LEPMI '90)

El propósito de este Plan de Estudio es contribuir al proceso de formación del estudiante-maestro, a partir de la reflexión de su quehacer. La intención es que reconozca sus saberes¹¹ y no saberes, y que, apoyado en referentes teóricos que la propuesta curricular le aporta, cuestione qué hace, cómo y para qué lo hace; este proceso le permitirá elaborar y producir propuestas pedagógicas que lleguen a transformar su práctica docente.

Las características que hacen diferente al Plan '90 de otras propuestas de formación de la UPN son principalmente dos, la primera es que, *pretende ser una respuesta al reconocimiento de la diversidad étnica, cultural y lingüística y a la problemática...*¹² pedagógica que representa atender a grupos escolares con características socioculturales y lingüísticas diversas.

La atención a esta diversidad sociocultural requiere de una **formación docente** que brinde a los estudiantes-maestros herramientas conceptuales que le permitan reconocer y comprender como incide en su acción pedagógica, la heterogeneidad cultural y lingüística de los grupos escolares que atienden.

Con el apoyo de estos elementos, el maestro podrá reflexionar si

11. *En un intento por conceptualizar los saberes docentes, diríamos que son aquellos que resultan de la experiencia del maestro dentro y fuera del aula, incluyendo su relación con la teoría y que le permiten ofrecer una educación preocupada por la formación de los sujetos.* Jordá y Tepos, Estudio sobre Productos de Titulación de la Primera Generación, México, UPN, 1996.

12. UPN, Plan de Estudios, México, 1993.

13. Se anexa Mapa Curricular

sus actitudes y las actividades que propone, toman en cuenta la lengua, los conocimientos, las experiencias, las formas de relación y de organizarse para el trabajo, que los niños han aprendido en su familia y comunidad.

La segunda característica se refiere al proceso de titulación, el cual se apoya desde los materiales de estudio en el Área Terminal con la elaboración de propuestas pedagógicas, es decir, intenta que el estudiante-maestro culmine su carrera con un avance considerable o con la totalidad de su propuesta pedagógica para titularse.

La estructura del Plan de Estudio comprende: Curso Propedéutico, Área Básica y Área Terminal.¹³

CURSO PROPEDÉUTICO

Tiene una duración de un semestre, es de carácter obligatorio y pretende que el estudiante-maestro reflexione sobre el proceso de formación específica de estas licenciaturas y de su carácter universitario. Lo universitario implica el conocimiento de las ideas universales, confrontarlas, tomar posición frente a ellas con argumentos sólidos y producir nuevos conocimientos.

Un aspecto central es que el maestro reconozca y cuestione, cuáles son las acciones que propone y las actitudes que toma, cuando su grupo escolar cuenta con características lingüísticas y culturales diferentes a las que se presentan en el Plan y en los Programas de Estudio, en los libros de texto y demás materiales didácticos que en su mayoría son nacionales.

En este curso se hace hincapié en la importancia de que el estudiante, desarrolle sus habilidades de comprensión y producción de textos, como parte de su formación académica. Asimismo, se da a conocer y ejercita la modalidad semiescolarizada con sus tres situaciones de aprendizaje: estudio individual, grupal y taller integrador.

ÁREA BÁSICA

El Área Básica es un espacio curricular que favorece la reflexión y el análisis general de la experiencia del maestro, a partir de las situaciones concretas que se presentan en la escuela, con los niños, considerando el medio sociocultural, político y económico en que se encuentran inmersas.

El análisis de estas situaciones concretas se desarrolla durante los primeros cinco semestres, desde una perspectiva multidisciplinaria a través de las cuatro *Líneas de Formación: Psicopedagógica, Sociohistórica, Antropológico-Lingüística y Metodológica*.

Línea psicopedagógica

En esta Línea se proporciona al maestro en seis cursos, un conjunto de elementos teórico-metodológicos para aproximarlos al análisis de los problemas que enfrenta cotidianamente en su trabajo docente.

El análisis de esta Línea no se define solamente por la naturaleza disciplinaria de los contenidos que en ella se presentan y que provienen de la pedagogía, la psicología educativa y la sociología, sino también por la dimensión específica de la práctica docente indígena a que atiende. Es en este sentido, que se enfatiza, que el maestro identifique cuáles son los elementos contextuales que intervienen en su trabajo cotidiano (saberes y prácticas comunitarias), recuperarlos, analizarlos y comprenderlos. Reconozca su práctica inmersa en contextos interculturales y adquiera la responsabilidad de ser favorecedor de una verdadera integración grupal. Sea planificador u organizador de acciones y recursos didácticos en la consecución de un aprendizaje significativo en sus alumnos. 14

Línea sociohistórica

La Línea pretende apoyar en cuatro semestres, el proceso formativo del estudiante-maestro, mediante la reflexión y análisis del contexto en que éste, desarrolla su práctica docente. Asimismo, la relevancia de relacionar la práctica con los procesos históricos, económicos sociales y políticos de México.

A lo largo de los cuatro cursos de la Línea se realiza una revisión crítica de los

14. Ayala Lara, Laura, et al., "Línea Psicopedagógica", en: *Antología X Reunión de Intercambio Académico en torno al Curriculum de LEP Y LEPMI'90*, México, UPN, 1996.

15. Jordá y López, "Línea Sociohistórica", en: *op. cit.*

16. Avilés y Salinas, "Línea Antropológico-Lingüística", en: *op. cit.*

procesos sociohistóricos, considerando el papel que la educación juega en éstos y la participación de los grupos indígenas en los mismos. 15

Línea antropológico-lingüística

La Línea se propone reconocer en cinco semestres la especificidad de una educación indígena y tener referentes antropológicos y lingüísticos que permitan al estudiante-maestro, contextualizar y fundamentar lo que hace, para darle sentido al trabajo del docente del medio indígena. 16

Línea metodología de la investigación

En esta Línea durante cinco cursos, se aportan elementos metodológicos desde un enfoque que intenta rescatar algunos recursos de la investigación acción participativa, la etnografía, la lectura y escritura. Se procura que el estudiante indague concretamente en su ámbito profesional paulatinamente, recuperando la diversidad de aportaciones entre las cuales destacan su medio profesional y la de sus distintos cursos de su licenciatura. Con las acciones que concretan los productos de su indagación en la docencia, el estudiante se irá formando para incrementar su comprensión sobre una preocupación temática significativa de su práctica docente, al realizar su diagnóstico pedagógico y se iniciará en la elaboración de proyectos de propuestas pedagógicas. 17

ÁREA TERMINAL

En el Área Terminal la reflexión se circunscribe a los procesos de apropiación y transmisión de los contenidos escolares, organizados en los Campos de Conocimiento Escolar en los tres últimos semestres de la carrera: La Naturaleza, Lo Social, La Lengua y La Matemática.

El recorte en Campos de Conocimiento Escolar es arbitrario, pero se hace con el fin de facilitar el estudio de los contenidos de los programas escolares. De igual manera la organización por Campos, permite al maestro revisar el QUÉ, el CÓMO y el PARA QUÉ en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Asimismo, esta revisión abarca cómo influyen en estos procesos:

- las ideas de lo que significa para el maestro enseñar y aprender y las actividades que propone a los niños.
- las características lingüísticas y culturales de los alumnos, la etapa de desarrollo en que se encuentran.
- las demandas de los padres de familia para con la escuela, en lo que se refiere a qué esperan que sus hijos aprendan; las características lingüísticas, culturales, económicas de la comunidad donde se ubica la escuela.

Esto lleva al maestro a reflexionar, problematizar y sistematizar su experiencia docente con el fin de que transforme su práctica.

Es necesario enfatizar que esta forma de trabajar se sustenta en una concepción de formación que prioriza comprender y explicar los problemas de enseñanza, en lugar de sólo utilizar determinados métodos y técnicas.

Esto ofrece al maestro la posibilidad de que él mismo encuentre las alternativas de solución a los problemas que enfrenta, independientemente del tipo de estructura curricular que la SEP establezca. Por ejemplo, los cambios que se han dado en el nivel de **preescolar indígena**; en 1987 el Plan de Estudio era por **Líneas Curriculares** y actualmente es por **Proyectos**. En el **nivel de primaria** anteriormente la estructura curricular era por **Áreas** y hoy están vigentes los Programas por **asignaturas**.

Los propósitos de cada Campo de Conocimiento Escolar son los siguientes:

La naturaleza

La inclusión de este Campo en el curriculum permite que el maestro reflexione sobre la importancia del conocimiento de la naturaleza en contextos donde el hombre desde siempre ha establecido una relación estrecha con la naturaleza; humanizándola.

Se propone en general que el estudiante-maestro en este Campo:

- *Identifique en su práctica docente problemas de enseñanza-aprendizaje.*
- *Reflexione sobre las concepciones y supuestos con las que ha trabajado y trabaja.*
- *Analice el papel que juegan las ideas, concepciones y experiencias que el niño tiene acerca de los fenómenos naturales.*
- *Conozca y construya alternativas de solución a sus problemas de enseñanza. 18*

Lo social

Este Campo propone que el maestro reflexione en torno a:

- *los supuestos con que ha trabajado y trabaja las ciencias sociales.*
- *los problemas que ha enfrentado y enfrenta en los procesos de enseñanza y aprendizaje de lo Social.*
- *las alternativas y propuestas que pueden plantearse a partir de*

sus vivencias y condiciones específicas.

Que el estudiante-maestro conozca y comprenda la realidad sociocultural del niño, a partir de su entorno, de las relaciones que establece con otros y de los contenidos del curriculum escolar, ya sea organizado en áreas o asignaturas. Esto con el fin de lograr su sociabilidad y contribuir a su formación como sujeto reflexivo y crítico de su realidad, que lo haga participante de los cambios sociales.

El proceso de reflexión y elaboración planteado anteriormente, se plasmará en una propuesta pedagógica, que es considerada como la estrategia de formación que se desarrolla a lo largo de los tres semestres del Área Terminal.¹⁹

La lengua

En ese Campo el principal objeto a conocer es la Lengua, lo que no quiere decir que su reconocimiento se realice en abstracto, por el contrario, pensamos que todo estudio de la Lengua cobra relevancia en cuanto se le considera en sus usos, funciones y posibilidades, lo mismo de carácter intelectual que en su dimensión social, que se expresan a través de procesos normativos, comunitarios, identitarios y cognitivos.

Para comprender la función de este campo de conocimiento habrá que tomar en cuenta las siguientes consideraciones:

- *Es un espacio teórico, conceptual y empírico que contiene y expresa la dinámica de diversos procesos lingüísticos: individuales y colectivos que se desarrollan en el contexto de la escuela preescolar y primaria.*
- *Implica considerar en todo momento a los actores de los procesos educativos; maestros y alumnos, así como, la participación de padres de familia, autoridades y otros elementos de la comunidad.*
- *Promueve una revisión del curriculum, los contenidos y las formas de enseñanza usadas en la educación indígena.*
- *Acerca al estudiante a los aportes de diferentes disciplinas como la lingüística, psicolingüística, sociolingüística, antropología y pedagogía.*

En el estudio de este campo es necesario reconocer las características, los usos y funciones de la escritura y la oralidad, así como los procesos de apropiación de cada uno. Estos procesos, si bien diferenciados, no pueden plantearse de manera desarticulada ya que tienen características comunes y en la escuela se manifiestan de manera simultánea.

La lengua es entendida aquí, en dos grandes vertientes: una como objeto de conocimiento, el cual hay que someter a procesos de estudio y reflexión empírico-teórico y dos, como instrumento de aprendizaje, de contenidos de la propia lengua y de otro tipo, que pueden ser parte o no de otros campos de conocimiento. 20

La matemática

17. Flores Martínez, Alberto, et al., "LEP Y LEPMI'90. Línea Metodológica", mimeo, 1997.

18. Avilés Quesada, Ma. Victoria, "Campo de la Naturaleza", mimeo, 1997.

En el Campo de las Matemáticas, se pretende inducir al estudiante - maestro a la reflexión de los problemas que de manera general y recurrente se presentan en sus alumnos en el aprendizaje de las matemáticas en el contexto escolar.

Se pretende también que el maestro recupere los saberes matemáticos de sus alumnos y los retome en la enseñanza de los contenidos formales.

Durante el estudio en este Campo se presentan al estudiante-maestro una amplia diversidad de alternativas metodológicas que puede ensayar, modificar o bien crear otras, en el espacio del taller-laboratorio. El taller laboratorio constituye la estrategia metodológica del Campo que posibilitará al estudiante-maestro la elaboración de la propuesta pedagógica.²¹

LA PROPUESTA PEDAGÓGICA COMO ESTRATEGIA DE FORMACIÓN

De acuerdo con los lineamientos del Plan de Estudio, en el Área Terminal -6o, 7o y cuatro sesiones del 8o semestre- el proceso de formación plantea, a través de los materiales de Estudio, a la propuesta pedagógica como estrategia de formación y como producto de titulación, lo cual se explica a continuación.

En primer lugar es importante apuntar cómo se concibe a la PROPUESTA PEDAGÓGICA, se le considera como una elaboración escrita donde el estudiante-maestro, da cuenta del resultado de su proceso de formación vivido durante sus estudios en la UPN.

Durante dicho proceso en el Área Básica, el estudiante reflexiona sobre su trabajo docente; identifica y distingue entre los problemas económicos, políticos y sociales, de aquellos que tienen que ver con su intervención pedagógica.

En el Área Terminal, el estudio se centra en los procesos de enseñanza y aprendizaje, con el fin de identificar, analizar y explicar problemas, apoyado en los elementos teórico-metodológicos que los cursos le aportan.

Los problemas que estudia son aquellos que se le presentan en la

19. Jordá Hernández, Jani, *et al.*, "El Campo de lo Social", en: *Antología X Reunión de Intercambio en torno al currículum de las LEP Y LEPMI*, México, UPN, 1996.

20. Díaz Merino, Elena, *et al.*, "El Campo de la Lengua", en: *op. cit.*

21. Millán Dena, Guadalupe, "Campo de Conocimiento: Matemáticas," en: *op. cit.*

enseñanza y el aprendizaje de las ciencias naturales, las sociales, el español, la lengua indígena, y las matemáticas. El análisis de los problemas que reconoce, le permitirán plantear una alternativa de solución a ellos, todo este proceso reflexionado y sistematizado por escrito, es lo que llamamos PROPUESTA PEDAGÓGICA.

LA PROPUESTA PEDAGÓGICA COMO PRODUCTO DE TITULACIÓN

Al término del 7o semestre, al mismo tiempo que se lleva a cabo el trabajo académico de construcción de la propuesta pedagógica, se inicia el proceso de titulación con la elaboración y registro de un proyecto, ante la Comisión de Titulación de la Unidad. En este momento el estudiante-maestro tiene la posibilidad de elegir la opción con la que desee titularse: propuesta pedagógica, tesina o tesis.

El Plan y los materiales de estudio de LEP Y LEPMI'90 apoyan el trabajo de propuesta pedagógica, por considerar que es la opción de titulación más adecuada para el maestro que está frente a grupo, ya que la reflexión de su propia experiencia docente le posibilita mejorar su acción pedagógica y plasmarla en un producto escrito. Sin embargo, el maestro puede decidir titularse con tesina o tesis, lo que implica contar con apoyos extracurriculares, como contar con un asesor que dedique tiempo fuera de los cursos para apoyar la elaboración del trabajo, así como otros materiales bibliográficos.

En el 8o semestre, después de las primeras cuatro sesiones en las que se culmina el análisis de los contenidos de cada Campo de Conocimiento Escolar, el estudiante-maestro se incorpora con todo el tiempo al Taller de propuesta pedagógica en el que haya decidido titularse: La Naturaleza, Lo Social, La Lengua o La Matemática.

En este Taller obligatorio, cuya duración será de las 12 sesiones restantes del semestre, se pretende recuperar el trabajo realizado en el Área Terminal para formalizarlo de acuerdo con los criterios establecidos en el *Instructivo de Titulación de LEP Y LEPMI'90*.

En este Taller, se presentarán periódicamente los avances de Propuesta Pedagógica como Producto de Titulación; la acreditación del octavo semestre se conforma con la evaluación de los trabajos realizados en las cuatro sesiones, así como, los avances de propuesta pedagógica a que se hayan comprometido en el taller.

En el caso de elegir otra opción que no sea la propuesta pedagógica, el tiempo del taller podrá ser empleado para avanzar en su tesis o tesina, previos acuerdos con quienes los vayan a asesorar.

OPCIONES DE TITULACIÓN

De acuerdo con el Instructivo de Titulación y de conformidad con el Reglamento (art. 5o.), las opciones para la titulación que pueden elegir los estudiantes de las LEP Y LEPMI'90, además de la Propuesta Pedagógica son Tesis y Tesina.

Tesis

Esta opción se caracteriza porque requiere de un proceso de investigación en torno a un problema general o particular de la educación indígena. El trabajo de tesis implica la presentación de un producto (documento) en el que se dan cuenta de los resultados de la investigación y se expresa una posición teórico- metodológica al respecto, a partir de la construcción de explicaciones.

Tesina

Esta opción se caracteriza por que requiere de un proceso de indagación o investigación cuya finalidad es la presentación de un producto básicamente descriptivo. Dicho producto tiene que estar referido a la educación indígena y puede ser un ensayo en relación a la revisión de la producción de algún autor, el análisis de alguna categoría central o concepto sustancia para la educación indígena , el análisis de algún testimonio, una historia de vida o alguna experiencia educativa.22

situación es de facilitador del trabajo, ya que se requiere propiciar la reflexión para lograr aprendizajes significativos.

EL TALLER INTEGRADOR es la situación de aprendizaje del Área Básica, que se propone recuperar el trabajo realizado en los cuatro cursos del semestre, mediante la identificación de problemas que se hayan detectado en las sesiones grupales. Los estudiantes seleccionan un problema de la práctica docente, el cual se analiza tomando en cuenta los elementos teórico-metodológicos pertinentes de los cursos, que permitan construir explicaciones. Su realización requiere del trabajo colegiado de los cuatro asesores de los cursos del semestre, con el fin de que el análisis grupal conjunte las distintas perspectivas de las Líneas de Formación. Se sugiere la realización de dos talleres integradores durante el semestre.

En el Área Terminal se da una variante del taller integrador, cuyo objetivo es identificar y analizar problemas, para plantear alternativas de solución, en este espacio los problemas se circunscriben a los procesos de enseñanza y aprendizaje de los contenidos escolares. Asimismo, los talleres en el Área Terminal tienen el propósito de apoyar la elaboración de la propuesta pedagógica.

MODALIDAD SEMIESCOLARIZADA

La modalidad semiescolarizada responde a las necesidades de formación de los maestros de preescolar y primaria, al tomar en cuenta que son docentes frente a grupo con experiencia, la cual requiere ser reflexionada y sistematizada a través de las estrategias de trabajo y contenidos que los cursos le brindan.

La propuesta metodológica de esta modalidad comprende tres situaciones de aprendizaje:

TRABAJO INDIVIDUAL, GRUPAL Y TALLER INTEGRADOR. En dicha propuesta se considera que los procesos de formación individuales se enriquecen y complementan colectivamente.

EL TRABAJO INDIVIDUAL es la situación de aprendizaje personal del estudiante, donde reflexiona su experiencia apoyado en la GUÍA DE ESTUDIO, con las actividades y lecturas que ésta contiene. Este trabajo es previo a las sesiones grupales que se realizan en las Unidades o Subsedes de la UPN, donde el maestro acude semanal o quincenalmente, de acuerdo a la organización de cada centro.

EL TRABAJO GRUPAL es la situación de aprendizaje que en cada curso pretende partir de la interacción de los sujetos: estudiantes y docente; para que se dé la reflexión y el debate de lo realizado individualmente por los estudiantes. El papel del docente en esta

Jani Jordá y Ma. del Carmen López
Ajusco, febrero del 2000

MAPA CURRICULAR DE LA LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PRIMARIA
Y EN EDUCACIÓN PREESCOLAR PARA EL MEDIO INDÍGENA PLAN'90

CURSO PROPEDÉUTICO

CARRERAS 164 Y 165

13 créditos por asignatura • 32 cursos

ÁREA BÁSICA				
	LÍNEA: PSICOPEDAGÓGICA	LÍNEA: SOCIO-HISTÓRICA	L: ANTROPOLOGICO-LINGÜÍSTICA	LÍNEA: METODOLÓGICA
	Análisis de la Práctica Docente 1800	Sociedad y Educación 1801	Cultura y Educación 1802	Metodología de la Investigación I 1803
	Grupo Escolar 1804	Historia, Sociedad y Educación I 1805	La Cuestión Étnico-Nacional en la Escuela y la Comunidad 1806	Metodología de la Investigación II 1807
	Desarrollo del Niño y Aprendizaje Escolar 1808	Historia, Sociedad y Educación II 1809	Lenguas, Grupos Étnicos y Sociedad Nacional 1810	Metodología de la Investigación III 1811
	Práctica Docente y Acción Curricular 1812	Historia, Sociedad y Educación III 1813	Relaciones Interétnicas y Educación Indígena 1814	Metodología de la Investigación IV 1815
	Criterios para Propiciar Aprendizajes significativos en el aula 1816	Organización de Actividades para el Aprendizaje 1817	Identidad Étnica y Educación Indígena 1818	Metodología de la Investigación V 1819

ÁREA TERMINAL				
SEM.		CAMPO: LO SOCIAL	CAMPO: LA LENGUA	
6°		El Campo de lo Social y la Educación Indígena I 1821	Estrategias para el Desarrollo Pluricultural de la Lengua Oral y Escrita I 1823	
7°		El Campo de lo Social y la Educación Indígena II 1827	Estrategias para el Desarrollo Pluricultural de la Lengua Oral y Escrita II 1828	
8°		El Campo de lo Social y la Educación Indígena III 1833	Estrategias para el Desarrollo Pluricultural de la Lengua Oral y Escrita III 1834	

ELABORARON LA GUÍA DE TRABAJO DEL CURSO:PROPEDEÚTICO

PRIMERA EDICIÓN, SEPTIEMBRE 1990

POR LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Amada Elena Diaz Merino

Oscar López Camacho

Marina Romero Cázares

POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA

Ismael Ramírez Ibarra

POR LA COORDINACIÓN DE UNIDADES UPN

Emma Rios Vázquez • Unidad 201 UPN, Oaxaca, Oax.

SEGUNDA EDICIÓN, MAYO 1991

POR LA ACADEMIA DE EDUCACIÓN BÁSICA

Amada Elena Diaz Merino

María del Carmen López Cervantes

POR LA ACADEMIA DE EDUCACIÓN INDÍGENA

Jani Jordá Hernández

POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA

Ismael Ramírez Ibarra

TERCERA EDICIÓN, MAYO 1997

Jani Jordá Hernández

Ma. del Carmen López Cervantes

CAPTURA: Jani Jordá Hernández y Ma. Teresa Macías Rábago

PARTICIPARON EN LA REVISIÓN DE ESTE CURSO, MARZO 2000

Alberto Ulloa Toledo • Unidad 72 Tapachula, Chis.

María de la Luz Viveros García • Unidad 203 Itepec, Oax.

ASESORÍA PARA LA REVISIÓN DE ESTA EDICIÓN

Jani Jordá Hernández

Ma. del Carmen López Cervantes

